

Licence LEA1 Anglais-Espagnol Semestre : 1

Compétence 1 – UE1.1 Analyser un document historique, économique ou juridique

Ressource : Civilisation LVA

This course is taught in English

Volume horaire :

CM : 1h/semaine

TD : 1h/semaine

Objectifs :

CM : acquérir le vocabulaire de base de la civilisation britannique ; développer une première connaissance des institutions politiques, de l'économie, de la société et de la culture du Royaume-Uni contemporain ; comprendre les grands enjeux auxquels se trouve confronté le pays au début du XXI^e siècle.

TD : approfondir les connaissances travaillées en CM et les mobiliser par et pour l'analyse de documents de civilisation.

Programme :

1. The Foundation of Oxford University
2. Henry VIII's break with the Roman Catholic Church
3. The Beheading of Charles I
4. The Act of Union with Scotland
5. The launch of the *Manchester Guardian*
6. The Sepoy Mutiny
7. The Matchgirls Strike
8. The Birth of the Labour Party
9. The East London Federation of Suffragettes
10. J.-B. Priestley's BBC *Postscripts* during the Blitz
11. The National Health Service Act
12. The Caribbean Carnival
13. The referendum on EU membership

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Fondamentaux et vocabulaire de l'histoire britannique

Compétences transférables :

Analyse et synthèse de documents

Contextualisation, hiérarchisation des arguments et problématisation

Expression orale et écrite ; compréhension orale et écrite

Lectures conseillées :

*Antoine Mioche (dir.), *Les Grandes dates de l'histoire britannique*, Paris, Hachette, 2010.

*Pierre Lurbe et Peter John (dir.), *Civilisation britannique*, Paris, Hachette, 2020.

*Sarah Pickard, *Civilisation britannique / British Civilization*, (bilingue – bilingual), Pocket, édition 2019.

*John Oakland, *British Civilization : An Introduction*, Oxon & New York, Routledge, 2016 (8th edition).

Une lecture régulière de la presse britannique (*The Guardian*, *The Economist*) est également fortement conseillée.

Ressource : Civilisation LVB Espagnol

Volume horaire :

CM : 1h/semaine

TD : 1h/semaine

Objectifs :

Ce cours vise à développer une connaissance générale de l'Espagne et de ce qui fait son identité afin de munir les étudiants de références culturelles de base indispensables pour mieux appréhender les autres disciplines.

CM : Acquérir le vocabulaire de base de la civilisation espagnole, développer une première connaissance des institutions politiques, de l'économie, de la société et de la culture de l'Espagne contemporaine ; comprendre les grands enjeux auxquels se trouve confronté le pays au début du XXI^e siècle.

TD : approfondir les connaissances travaillées en CM et les mobiliser par et pour l'analyse de documents de civilisation.

Programme :

Tema 1: ESPAÑA COMO TERRITORIO

Tema 2: SISTEMA POLITICO ESPAÑOL

Tema 3: ESPAÑA EN EL MUNDO

Tema 4: GENTE Y CULTURA

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

- Acquisition des connaissances nécessaires pour comprendre les enjeux économiques et politiques de cette période.

Analyse de documents textuels, audiovisuels et iconographiques sur cette période.

Compétences transférables :

- Reconnaître une problématique socio-économique et la situer dans son contexte.
- Déconstruire un discours ou un document idéologiquement orienté.
- Pratiquer des techniques d'analyse de documents.

Améliorer nettement son niveau d'espagnol lu et écrit.

Ouvrages utilisés en cours :

COMELLAS, José Luis, *Historia de España contemporánea*, éd. Rialp, 1995.

TUSELL, Javier, *Historia de España del siglo XX*, vol. I: *Del 98 a la proclamación de la República*, éd. Santillana–Taurus, 2007.

Lectures conseillées :

- Pérez Galdós, Benito, *Episodios nacionales: España trágica, La I República et Cánovas*.

Volume horaire :

CM : 1h30/semaine

Objectifs :

Transmettre les fondements et notions de base du Droit et les comparer

(Morale, justice, équité, société, religion...)

Maîtriser et comprendre l'organisation juridictionnelle

Maîtriser et comprendre l'environnement juridique global Maîtriser et connaître les grands principes du droit des contrats Acquérir le raisonnement juridique

Repérer les problèmes juridiques d'une situation et savoir trouver une solution juridique

Apporter une culture générale juridique et sensibiliser à l'actualité juridique

Développer une conscience citoyenne

Programme :

Introduction générale au Droit

La notion de Droit

Les sources du Droit

L'organisation juridictionnelle

Approche générale du droit des contrats (Fondements, définition, classification)

La naissance du contrat (les conditions de validité du contrat, la sanction du non-respect des conditions de validité, la lutte contre les clauses abusives)

La vie ou l'exécution du contrat (effets du contrat entre les parties, effets à l'égard des tiers, la responsabilité contractuelle, les règles particulières aux contrats synallagmatiques)

La mort ou la fin du contrat

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Raisonnement juridique. Savoir trouver une solution juridique. Savoir se documenter et s'orienter pour trouver une solution à un problème juridique.

Qualifier (traduire) des faits ou une situation en termes juridiques

Compétences transférables :

Acquisition d'une logique de raisonnement notamment le syllogisme de la règle de droit.

Appliquer une règle théorique à une situation concrète pour apporter une solution pratique.

Apprendre à argumenter, à défendre une position.

Définir une problématique et traiter une question grâce à un plan détaillé, cohérent et équilibré permettant de justifier un ou des choix.

Lectures conseillées :

Bibliographie donnée en cours

Volume horaire :

CM : 1h/semaine

Objectifs :

Comprendre les principes fondamentaux de l'économie générale et de l'économie d'entreprise
Acquérir le vocabulaire associé en anglais des affaires

Programme :

1. Introduction : les besoins humains, les biens et les services, qu'est-ce que l'économie ?
Les différents agents économiques.
Les types d'échanges, les flux. Le circuit économique.
2. Le rôle de l'Etat et des pouvoirs publics dans l'économie.
3. Introduction à l'économie d'entreprise : finalités, parties prenantes, types d'entreprises, fonctions dans l'entreprise.
4. La création de valeur par l'entreprise et sa répartition

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Connaître les notions et le vocabulaire de base de l'économie et de l'entreprise, en français et en anglais

Compétences transférables :

- Renforcer sa culture générale sur l'environnement économique
- Être sensibilisé à l'actualité de la vie des entreprises et organisations publiques dans lesquelles les étudiants seront amenés à évoluer

Lectures conseillées :

En priorité :

Suivi de l'actualité internationale concernant l'économie et la vie des entreprises via les médias anglophones.

Suggestions pour approfondir :

Paul Krugman, Robin Wells, *Macroeconomics*, Worth Publishers.

Emmanuel Combe, *Précis d'économie*, Presses universitaires de France.

Compétence 2 – UE2.1 Mettre en œuvre les méthodes et outils linguistiques

Ressource : Grammaire LVA

Volume horaire :

TD : 1.5h/semaine

Objectifs :

Consolidation et approfondissement des acquis de l'enseignement secondaire dans une optique de maîtrise pratique de la langue anglaise, en réception comme en production.

Programme :

Etude du système verbal de l'anglais (1) : la relation prédicative, les auxiliaires, temps et aspect.

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Choix de formes grammaticales en contexte ; traduction français → anglais ciblée sur les points de grammaire au programme (« thème grammatical »).

Compétences transférables :

Maîtrise de la grammaire indispensable à la compréhension et à l'expression, aussi bien à l'écrit qu'à l'oral.

Lectures obligatoires :

S. Berland-Delépine, *Grammaire pratique de l'anglais*, Ophrys (425 BER)

Lectures conseillées :

M. Swan, *Practical English Usage*, Oxford University Press (428 SWA)

Volume horaire :

TD : 1.5h/semaine

Objectifs :

Maîtriser la langue espagnole et son fonctionnement grammatical.

Identifier les différentes parties du discours en espagnol et décrire leur nature ainsi que leurs éléments constitutifs.

Développer une approche contrastive des deux systèmes linguistiques (français et espagnol) et être capable d'appliquer une analyse raisonnée de leur fonctionnement.

Savoir utiliser les méthodes et les outils de traduction appliqués à la traduction du français vers l'espagnol.

Programme :

- La prononciation et l'accentuation espagnole

- Introduction à la morphologie de la langue espagnole : la nature des mots et leurs caractéristiques

Le substantif et l'adjectif : le genre des mots et la formation du féminin, le nombre et la formation du pluriel, l'accord en genre et en nombre.

Les déterminants : les articles, les adjectifs démonstratifs, les adjectifs possessifs, les adjectifs indéfinis, les adjectifs numéraux (cardinaux et ordinaux), les adjectifs interrogatifs et exclamatifs,

Les pronoms : les pronoms personnels, les démonstratifs, les possessifs, les indéfinis, les numéraux, les interrogatifs et exclamatifs, les relatifs.

L'apocope.

Le verbe : la conjugaison en espagnol et les temps de l'indicatif

Les modes non personnels : infinitif, gérondif et participe passé

Les tournures affectives

Les périphrases verbales : expression de l'obligation personnelle et impersonnelle, du devoir et de la conjecture SER et ESTAR (Cas obligatoires)

Les prépositions : POR/PARA, EN/A/DE et verbes à prépositions

Les adverbes

Les conjonctions

Les interjections

- Introduction à la phrase simple

Types de phrases simples

L'interrogation et l'exclamation

La phrase négative

Apprentissage des méthodes et des outils de traduction appliqués du français vers l'espagnol.

Compétences travaillées :

Compétences transférables :

Mettre en œuvre les méthodes et outils de l'analyse linguistique et grammaticale

Lectures conseillées :

ARAGONÉS, L.; PALENCIA, R., *Gramática de uso del español actual. Teoría y práctica A1-B2*, Ediciones SM, 2010.

BEDEL J.M., *Grammaire de l'espagnol moderne*, Paris, PUF, coll. Major, plusieurs rééditions.

GERBOIN, Pierre ; LEROY, Christine, *Grammaire d'usage d'espagnol contemporain*, Paris, Hachette supérieur, 1994.

GREVISSE, M., *Le bon usage*, Paris, Duculot, 1991.

Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española:

Nueva gramática básica de la lengua española [en línea], <https://www.rae.es/gramática-básica/>.

Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española:

Ortografía de la lengua española [en línea], <https://www.rae.es/ortografía/>.

VV.AA., *Gramática básica del estudiante de español – Nueva Edición*, Barcelona, Editorial Difusión, 2021.

Ressource : Version LVA

Volume horaire :

TD : 1h /semaine

Objectifs :

- Apprendre à lire correctement un texte anglais afin d'en dégager le sens par l'analyse des éléments qui le composent. - Développer les connaissances des stratégies de traduction de l'anglais vers le français. - Produire une traduction rédigée dans un français précis et correct : la bonne maîtrise du français (orthographe, conjugaison, grammaire, etc.) est ESSENTIELLE

Programme :

Traduction de textes contemporains principalement littéraires, et de quelques textes de presse.

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Traduction de textes contemporains principalement littéraires, et de quelques textes de presse.

Compétences transférables :

Améliorer sa compréhension de l'anglais. - améliorer ses qualités rédactionnelles en français, d'un point de vue lexical, grammatical et syntaxique. - affiner sa perception du fonctionnement des langues l'une par rapport à l'autre.

Lectures conseillées :

- Une lecture régulière dans les deux langues est indispensable. - Un dictionnaire bilingue : Le *Robert et Collins* ou le *Hachette Oxford*. - Deux dictionnaires unilingues : Le *Petit Robert* pour le français, l'*Oxford Advanced Learner's Dictionary* pour l'anglais (entre autres). - grammaire française : Grévisse Maurice et Goosse André, *Le Bon Usage*, De Boeck/Duculot, 2007.

- conjugaison : le *Bescherelle* tome 1, 12 000 verbes (Hatier) et toute la série *Bescherelle* en général (*La conjugaison pour tous*, *La grammaire pour tous*, *L'orthographe pour tous*).

- Batchelor R.E. et Chebli-Saadi M., *Dictionnaire de poche des synonymes anglais*, Paris, Bréal, 2003.

- Grellet Françoise, *Initiation à la version anglaise*, Paris, Hachette, 2005.

- Lafon Geneviève, *Fort en version*, Paris, Bréal, 2001.

Volume horaire :

TD : 1h /semaine

Objectifs :

Apprendre à lire correctement un texte espagnol contemporain afin d'en dégager le sens par l'analyse des éléments qui le composent.

- Développer les connaissances des stratégies de traduction de l'espagnol vers le français.
- Produire une traduction rédigée dans un français précis et correct : la bonne maîtrise du français (orthographe, conjugaison, grammaire, etc.) est ESSENTIELLE.

Programme :

Traduction de textes contemporains principalement journalistiques, et de quelques textes juridiques et économiques.

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

- Analyser attentivement le texte de départ dans la perspective de la traduction fine et bien retranscrite.
- Générer un texte d'arrivée en français qui soit satisfaisant sur le plan de l'équivalence et de la correction du français.
- Savoir adapter son style en français à la situation et au contexte.

Compétences transférables :

- Améliorer sa compréhension de l'espagnol.
- améliorer ses qualités rédactionnelles en français, d'un point de vue lexical, grammatical et syntaxique.
- affiner sa perception du fonctionnement des langues l'une par rapport à l'autre, mémorisation du lexique.

Lectures conseillées :

Une lecture régulière de la presse contemporaine dans les deux langues est indispensable.

CASARES J., *Diccionario ideológico de la lengua española*, Ed. Gustavo GILI, Barcelona, 1977 (Réédition).

MOLINER M., *Diccionario de uso del español*, Madrid, Gredos, 1975, 2 vol.

SECO M., *Diccionario de dudas y dificultades de la lengua española*, Edit. Aguilar, 1976 (Réédition).

Dictionnaires bilingues :

DENIS S. et MARAVAL M., *Dictionnaire franco-espagnol*, Paris, Hachette, 1960.

GARCIA - PELAYO R. et TESTAS J., *Dictionnaire moderne français- espagnol et espagnol-français*, Paris, Larousse, 1967. Dictionnaire Larousse, collection Saturne.

Dictionnaire unilingue français : Le *Petit Robert*.

Grammaire française : Grévisse Maurice et Goosse André, *Le Bon Usage*, De Boeck/Duculot, 2007.

Conjugaison : le *Bescherelle* tome 1, 12 000 verbes (Hatier) et toute la série *Bescherelle* en général (*La conjugaison pour tous*, *La grammaire pour tous*, *L'orthographe pour tous*).

Compétence 3 – UE3.1 Communiquer à l'écrit et/ou à l'oral

Ressource : Expression et compréhension orales LVA

Volume horaire :

TP : 1h/semaine

Objectifs :

- Améliorer sa fluidité en anglais.
- S'exprimer spontanément et prendre la parole en continu avec aisance.
- Comprendre sans difficultés un message oral.

Programme :

- Ecoute de documents authentiques des pays anglophones. (TV, radio...)
- Mises en situation (jeux de rôles, débats, situation de la vie courante.)

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Compréhension orale, production orale et interaction orale.

Compétences transférables :

Le travail sur les compétences évoquées ci-dessus permettra aux étudiants d'améliorer celles-ci, en particulier l'expression orale et la prise de parole en continu en vue d'exposés et d'examens oraux.

Conseils pour le cours :

Ecoute fréquente de documents authentiques (films, TV, radio) en langue anglaise.

Toute possibilité de conversation en langue anglaise avec des locuteurs natifs est fortement encouragée !

Ressource : Expression et compréhension orales LVB Espagnol

Volume horaire :

TP : 1h/semaine

Objectifs :

- Améliorer sa fluidité en espagnol.
- S'exprimer spontanément et prendre la parole en continu avec aisance.
- Comprendre sans difficultés un message oral.

Programme :

- Ecoute de documents authentiques des pays hispanophones. (TV, radio...)
- Mises en situation (jeux de rôles, débats, situation de la vie courante.)

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Compréhension écrite, compréhension orale, production orale et interaction orale.

Compétences transférables :

L'acquisition des compétences évoquées ci-dessus permettront aux étudiants d'améliorer celles-ci en particulier l'oral dans les autres matières de la discipline, en particulier pour les contrôles oraux.

Conseils pour le cours :

Écoute fréquente de documents authentiques (films, TV, radio) en langue espagnole

Ressource : Méthodologie de travail LVB Espagnol

Volume horaire :

TD : 1h30/semaine

Objectifs :

Ce cours servira de manière transversale à toutes les matières de la discipline étudiée ainsi qu'à un renforcement du français afin de conforter les acquis

Programme :

- Renforcement en grammaire (en parallèle avec le cours de grammaire)
- Vérification de la maîtrise de la langue française (phrases de version, dictées...)
- Travail pour une bonne utilisation d'un dictionnaire unilingue et bilingue, des outils d'aide à la traduction.
- Méthodologie du commentaire de civilisation (stratégies de lecture, construction d'un plan et d'une problématique, savoir, préparer, articuler et présenter un exposé), aide à l'organisation du discours.
- Conseils de travail, méthodes d'apprentissages.

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Amélioration de l'expression ; maîtrise syntaxique, cohésion du discours, soutien grammatical. Prendre la parole, argumenter.

Compétences transférables :

Expression écrite et orale, méthodologie de travail.

Lectures conseillées :

Outre les ouvrages conseillés en grammaire, les étudiants peuvent consulter des titres sur site, à la bibliothèque universitaire :

CHABAULT Vincent, *Construire son projet personnel et professionnel*, Caen, Editions EMS, 2018.

CHAPOUTOT Johann et LAUVAU Geoffroy, *Méthodologies, comprendre, apprendre, réussir*, Paris, PUF, 2009.

Compétence 4 – UE4.1 Construire son identité personnelle, professionnelle et citoyenne

Ressource : Maîtrise du français

Volume horaire :

TD : 1h/semaine

Objectifs :

Corriger les erreurs récurrentes en langue française

Améliorer son expression écrite

Programme :

Travail autour de la langue : grammaire, syntaxe, lexique, conjugaison Supports divers autour de documents usuels (CV, lettre de motivation, courriel,).

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Savoir rédiger des documents usuels

Comprendre l'importance des compétences en langue écrite pour être mieux compris (grammaire de phrase, renforcement en orthographe)

Lire des textes variés pour enrichir son vocabulaire

Compétences transférables :

Toutes ces compétences sont directement transférables dans les situations liées aux études de langue ou de concours ou d'évaluation professionnelle

Lectures conseillées :

La BU dispose de nombreux ouvrages pour aider les étudiants à mieux maîtriser les codes de l'écrit (Grammaire Méthodique du Français, Grevisse, ...)

Ressource : **Langue 3 à choix** (débutante)

- Néerlandais ou Arabe ou Chinois ou Russe ou Italien ou Coréen

Volume horaire :

TD : 1h30/semaine

Programme :

Présenté par chaque enseignant à la rentrée

Lectures conseillées :

Les ouvrages ou supports utiles seront communiqués à la rentrée

Semestre : 2

Compétence 1 – UE1.2 Analyser un document historique, économique ou juridique

Ressource : Civilisation LVA **This course is taught in English**

Volume horaire :

CM : 1h/semaine

TD : 1h/semaine

Objectifs :

Acquérir des repères dans l'histoire des Etats-Unis (dates importantes, thèmes prépondérants, problématiques centrales)

Maîtriser le vocabulaire de base des études de civilisation et comprendre la spécificité de la civilisation américaine

Programme :

Etudes américaines : géographie et évolution socio-politique

Des premiers colons à la conquête de l'Ouest

L'esclavage et la lutte pour les droits civiques

L'Immigration

Les Amérindiens

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques et transférables :

Compréhension écrite et orale de questions relatives à la civilisation américaine

Analyse de textes : lecture et décryptage des mots et des thèmes importants

Lectures conseillées

Raymond Ledru & John Chandler, eds. *Manuel de civilisation américaine: premier cycle universitaire* Rosny-sur-Bois : Bréal , 1995 (349.73 LED);

George Brown Tindall & David Shi, *America : A Narrative History* New York & London, W.W. Norton, 2004 (973 TIN) ;

John Spiller et al. *The United States 1763 – 2001* London & New York, Routledge, 2005 (973 UNI) ;

David Mauk & John Oakland *American Civilization: an introduction* London & New York : Routledge , 2009 (973.931 MAU).

Volume horaire :

CM : 1h/semaine

TD : 1h/semaine

Objectifs :

Connaissance de l'histoire et de la civilisation des pays de langue espagnole.

Programme :

Le Nouveau Monde de Colomb à Bolivar

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Méthodologie du travail universitaire : capacité à prendre des notes et à rédiger ; à identifier les différents aspects d'une question posée ; techniques de recherche bibliographique, capacité à distinguer l'essentiel de l'accessoire et à synthétiser les connaissances. Sensibilisation à l'importance de l'ouverture à l'international et à l'interculturel.

Compétences transférables :

Réflexion critique et autonome : capacité à analyser de façon contrastive les enjeux d'un document, argumenter, capacité de synthèse, construire une problématique, s'exprimer à l'oral en public de façon spontanée, construire un texte cohérent

Lectures conseillées

COLON, Cristobal, Diario de a bordo, Madrid, Cronicas de America, Historia 16, 1985.

LAVALLE, Bernard, l'Amérique espagnole de Colomb à Bolivar, Paris, Belin Sup, 1993.

LYNCH J., Las revoluciones hispanoamericanas, 1808-1826, Barcelona, Ariel Historia, 2001

ZARAGOZA, Gonzalo, América Latina. Epoca Colonial, Madrid, Anaya, 1987.

ZARAGOZA, Gonzalo, Colón y el descubrimiento, Madrid, Anaya, 1994.

PEREZ, Joseph, Los movimientos precursores de la emancipación en Hispanoamérica, Madrid, Alhambra, 1977.

VAYSSIERE, Pierre, Les Révolutions d'Amérique Latine, Paris, Seuil, 1991.

Volume horaire :

CM : 1h/semaine

Objectifs :

Transmettre les fondements et notions de base du Droit et les comparer

(morale, justice, équité, société, religion...)

Maîtriser et comprendre l'organisation juridictionnelle Maîtriser et comprendre l'environnement juridique global

Maîtriser et connaître les grands principes du droit des contrats Acquérir le raisonnement juridique.

Repérer les problèmes juridiques d'une situation et savoir trouver une solution juridique

Apporter une culture générale juridique et sensibiliser à l'actualité juridique

Développer une conscience citoyenne

Programme :

Introduction générale au Droit

La notion de Droit Les sources du Droit L'organisation juridictionnelle

Approche générale du droit des contrats (Fondements, définition, classification)

La naissance du contrat (les conditions de validité du contrat, la sanction du non respect des conditions de validité, la lutte contre les clauses abusives)

La vie ou l'exécution du contrat (effets du contrat entre les parties, effets à l'égard des tiers, la responsabilité contractuelle, les règles particulières aux contrats synallagmatiques)

La mort ou la fin du contrat

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Raisonnement juridique. Savoir trouver une solution juridique. Savoir se documenter et s'orienter pour trouver une solution à un problème juridique.

Qualifier (traduire) des faits ou une situation en termes juridiques.

Compétences transférables :

Acquisition d'une logique de raisonnement notamment le syllogisme de la règle de droit.

Appliquer une règle théorique à une situation concrète pour apporter une solution pratique.

Apprendre à argumenter, à défendre une position.

Définir une problématique et traiter une question grâce à un plan détaillé, cohérent et équilibré permettant de justifier un ou des choix.

Volume horaire :

CM : 1h/semaine

Objectifs :

Comprendre les principes fondamentaux de l'économie générale et de l'économie d'entreprise.
Acquérir le vocabulaire associé en anglais des affaires.

Programme :

Ce cours fait suite aux thèmes abordés au premier semestre.

5. Introduction à la stratégie d'entreprise (avantage concurrentiel, innovation)
6. Introduction à la fixation du prix des produits (coûts de production, marge, structures de marché, réglementation)
7. Introduction à la gestion des ressources humaines
8. Le développement durable : contrainte ou opportunité ?
9. Le comportement des consommateurs : nouvelles tendances

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Connaître les concepts et le vocabulaire de base de l'économie et de l'entreprise, en français et en anglais
S'initier au raisonnement en économie et gestion

Compétences transférables :

Renforcer sa culture générale sur l'environnement économique
Connaître les sources d'information
Être sensibilisé à l'actualité de la vie des entreprises et organisations publiques dans lesquelles les étudiants seront amenés à évoluer

Lectures conseillées :

En priorité :

Suivi de l'actualité internationale concernant l'économie et la vie des entreprises via les médias francophones et anglophones.

Suggestions pour approfondir :

Gilles Bressy, Christian Konkuyt, *Management et économie des entreprises*, Sirey
Jean-Luc Charron, Sabine Sépari, Françoise Bertrand, *DCG 7 – Management*, Dunod

Compétence 2 – UE2.2 Mettre en œuvre les méthodes et outils linguistiques

Ressource : Grammaire LVA

Volume horaire :

TD : 1.5h/semaine

Objectifs :

Consolidation des acquis de l'enseignement secondaire.

Approfondissement.

Initiation à la réflexion sur la grammaire

Programme :

Etude du système verbal de l'anglais (2) : les auxiliaires de modalité, la voix passive.

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Choix de formes grammaticales en contexte ; traduction français → anglais ciblée sur les points de grammaire au programme (« thème grammatical ») ; réflexion sur le langage : initiation à l'observation de faits de discours en vue de dégager les valeurs de base des différentes formes verbales.

Compétences transférables :

Maîtrise de la grammaire indispensable à la compréhension et à l'expression, aussi bien à l'écrit qu'à l'oral.

Lectures obligatoires :

S. Berland-Delépine, *Grammaire pratique de l'anglais*, Ophrys (425 BER)

P. Larreya et C. Rivière, *Grammaire explicative de l'anglais*, Longman (425 LAR)

Lectures conseillées :

J.-R. Lapaire et W. Rotgé, *Grammaire et linguistique de l'anglais*, Presses Universitaires du Mirail (425 LAP)

Volume horaire :

TD : 1.5h/semaine

Objectifs :

Maîtriser la langue espagnole et son fonctionnement grammatical.

Identifier les différentes parties du discours en espagnol et décrire leur nature ainsi que leurs éléments constitutifs. Développer une approche contrastive des deux systèmes linguistiques (français et espagnol) et être capable d'appliquer une analyse raisonnée de leur fonctionnement.

Savoir utiliser les méthodes et les outils de traduction appliqués à la traduction du français vers l'espagnol.

Programme :

- Apprentissage des méthodes et des outils de traduction appliqués du français vers l'espagnol.
- Étude approfondie et contrastive de la morphologie de la langue espagnole.

- PRONOMS

Pronoms compléments (atones et toniques)

Le système enclitique

Le vouvoiement

Pronom impersonnel « on » : la personne indéterminée

Le possessif relatif CUYO

Pronoms réfléchis et réciproques

Traduction en espagnol des pronoms adverbiaux français EN et Y

- VERBES

Les temps du passé

Imparfait de l'indicatif

Passé simple

Passé simple vs passé composé

Les temps du subjonctif

Subjonctif présent

Subjonctif imparfait

Impératif affirmatif et négatif

Impératif et pronoms

Conditionnel présent

SER et ESTAR (autres cas)

- Les tournures emphatiques

Compétences travaillées :

Mettre en œuvre les méthodes et outils de l'analyse linguistique et grammaticale

Lectures conseillées :

ARAGONÉS, L.; PALENCIA, R., *Gramática de uso del español actual. Teoría y práctica A1-B2*, Ediciones SM, 2010.

BEDEL J.M., *Grammaire de l'espagnol moderne*, Paris, PUF, coll. Major, plusieurs rééditions.

GERBOIN, Pierre ; LEROY, Christine, *Grammaire d'usage d'espagnol contemporain*, Paris, Hachette supérieur, 1994.

GREVISSE, M., *Le bon usage*, Paris, Duculot, 1991.

Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española:

Nueva gramática básica de la lengua española [en línea], <https://www.rae.es/gramática-básica/>.

Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española:

Ortografía de la lengua española [en línea], <https://www.rae.es/ortografía/>.

VV.AA., *Gramática básica del estudiante de español – Nueva Edición*, Barcelona, Editorial Difusión, 2021.

Ressource : Version LVA

Volume horaire :

TD : 1h/semaine

Objectifs :

- Apprendre à lire correctement un texte anglais afin d'en dégager le sens par l'analyse des éléments qui le composent. - Développer les connaissances des stratégies de traduction de l'anglais vers le français. - Produire une traduction rédigée dans un français précis et correct : la bonne maîtrise du français (orthographe, conjugaison, grammaire, etc.) est ESSENTIELLE

Programme :

Traduction de textes contemporains principalement littéraires, et de quelques textes de presse.

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Traduction de textes contemporains principalement littéraires, et de quelques textes de presse **Compétences transférables :**

- améliorer sa compréhension de l'anglais.
- améliorer ses qualités rédactionnelles en français, d'un point de vue lexical, grammatical et syntaxique.
- affiner sa perception du fonctionnement des langues l'une par rapport à l'autre.

Lectures conseillées :

- Une lecture régulière dans les deux langues est indispensable. - Un dictionnaire bilingue : Le *Robert et Collins* ou le *Hachette Oxford*. - Deux dictionnaires unilingues : Le *Petit Robert* pour le français, l'*Oxford Advanced Learner's Dictionary* pour l'anglais (entre autres). - grammaire française : Grévisse Maurice et Goosse André, *Le Bon Usage*, De Boeck/Duculot, 2007.
- conjugaison : le *Bescherelle* tome 1, 12 000 verbes (Hatier) et toute la série *Bescherelle* en général (*La conjugaison pour tous*, *La grammaire pour tous*, *L'orthographe pour tous*).
- Batchelor R.E. et Chebli-Saadi M., *Dictionnaire de poche des synonymes anglais*, Paris, Bréal, 2003.
- Grellet Françoise, *Initiation à la version anglaise*, Paris, Hachette, 2005.
- Lafon Geneviève, *Fort en version*, Paris, Bréal, 2001

Volume horaire :

TD : 1h/semaine

Objectifs :

Apprendre à lire correctement un texte espagnol afin d'en dégager le sens par l'analyse des éléments qui le composent.

- Développer les connaissances des stratégies de traduction de l'espagnol vers le français.
- Produire une traduction rédigée dans un français précis et correct : la bonne maîtrise du français (orthographe, conjugaison, grammaire, etc.) est ESSENTIELLE.

Programme :

Traduction de textes contemporains principalement journalistiques, et de quelques textes juridiques et économiques.

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

- Analyser attentivement le texte de départ dans la perspective de la traduction fine et bien retranscrite.
- Générer un texte d'arrivée en français qui soit satisfaisant sur le plan de l'équivalence et de la correction du français.
- Savoir adapter son style en français à la situation et au contexte

Compétences transférables :

- Améliorer sa compréhension de l'espagnol.
- améliorer ses qualités rédactionnelles en français, d'un point de vue lexical, grammatical et syntaxique.
- affiner sa perception du fonctionnement des langues l'une par rapport à l'autre, mémorisation du lexique.

Lectures conseillées :

Une lecture régulière de la presse contemporaine dans les deux langues est indispensable.

FLORÈS Jean-Marie, *Traduire la presse*, Paris, Ellipses, 2004.

JANQUART-THIBAUT Aline et DARBORD Bernard, *Traduire la presse espagnole*, Paris, Nathan, 2000.

PALOMINO María Ángeles, *Espagnol commercial, lexique*, Paris, Ellipses, 2002.

SANDALINAS Joseph, *Vocabulaire de l'étudiant (espagnol)*, Paris, Ellipses, 2001.

Ressource : Expression écrite LVA

Volume horaire :

TP : 1h/semaine

Objectifs :

Programme :

Compétences travaillées :

Conseils pour le cours :

Ressource : Expression écrite LVB

Volume horaire :

TP : 1h/semaine

Objectifs :

Programme :

Compétences travaillées :

Conseils pour le cours :

Ressource : Expression et compréhension orales LVA

Volume horaire :

TP : 1h/semaine

Objectifs :

- Améliorer sa fluidité en anglais.
- S'exprimer spontanément et prendre la parole en continu avec aisance.
- Comprendre sans difficultés un message oral.

Programme :

- Ecoute de documents authentiques des pays anglophones. (TV, radio...)
- Mises en situation (jeux de rôles, débats, situation de la vie courante.)

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Compréhension orale, production orale et interaction orale.

Compétences transférables :

Le travail sur les compétences évoquées ci-dessus permettra aux étudiants d'améliorer celles-ci, en particulier l'expression orale et la prise de parole en continu en vue d'exposés et d'examens oraux.

Conseils pour le cours :

Ecoute fréquente de documents authentiques (films, TV, radio) en langue anglaise.

Toute possibilité de conversation en langue anglaise avec des locuteurs natifs est fortement encouragée !

Ressource : Expression et compréhension orales LVB Espagnol

Volume horaire :

TP : 1h/semaine

Objectifs :

- Améliorer sa fluidité en espagnol.
- S'exprimer spontanément et prendre la parole en continu avec aisance.
- Comprendre sans difficultés un message oral.

Programme :

- Ecoute de documents authentiques des pays hispanophones.(TV, radio...)
- Mises en situation (jeux de rôles, débats, situation de la vie courante.)

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Compréhension écrite, compréhension orale, production orale et interaction orale.

Compétences transférables :

L'acquisition des compétences évoquées ci-dessus permettront aux étudiants d'améliorer celles-ci en particulier l'oral dans les autres matières de la discipline, en particulier pour les contrôles oraux.

Conseils pour le cours :

Écoute fréquente de documents authentiques (films, TV, radio) en langue espagnole.

Ressource : Méthodologie de travail LVB Espagnol

Volume horaire :

TD : 1h30/semaine

Objectifs :

Ce cours servira de manière transversale à toutes les matières de la discipline étudiée ainsi qu'à un renforcement du français afin de conforter les acquis.

Programme :

- 1) Renforcement en grammaire (en parallèle avec le cours de grammaire)
- 2) Vérification de la maîtrise de la langue française (phrases de version, dictées...)
- 3) Travail pour une bonne utilisation d'un dictionnaire unilingue et bilingue, des outils d'aide à la traduction.
- 4) Méthodologie du commentaire de civilisation (stratégies de lecture, construction d'un plan et d'une problématique, savoir, préparer, articuler et présenter un exposé), aide à l'organisation du discours.
- 5) Conseils de travail, méthodes d'apprentissages.

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Amélioration de l'expression ; maîtrise syntaxique, cohésion du discours, soutien grammatical. Prendre la parole, argumenter.

Compétences transférables :

Expression écrite et orale, méthodologie de travail.

Lectures conseillées :

Une webographie ainsi que des documents supports seront donnés en classe. À consulter à la bibliothèque universitaire :

MOLIO Maribel, *Réviser son espagnol, mémento grammatical, exercices corrigés, lexique*, Levallois-Perret, Studyrama, 2012.

Compétence 4 – UE4.2 Construire son identité personnelle, professionnelle et citoyenne

Ressource : Maîtrise du français

Volume horaire :

TD : 1h/semaine

Objectifs :

Corriger les erreurs récurrentes en langue française

Améliorer son expression écrite

Programme :

Travail autour de la langue : grammaire, syntaxe, lexique, conjugaison Supports divers autour de documents usuels (CV, lettre de motivation, courriel,).

Compétences travaillées :

Compétences spécifiques :

Savoir rédiger des documents usuels

Comprendre l'importance des compétences en langue écrite pour être mieux compris (grammaire de phrase, renforcement en orthographe)

Lire des textes variés pour enrichir son vocabulaire

Compétences transférables :

Toutes ces compétences sont directement transférables dans les situations liées aux études de langue ou de concours ou d'évaluation professionnelle

Lectures conseillées :

La BU dispose de nombreux ouvrages pour aider les étudiants à mieux maîtriser les codes de l'écrit (Grammaire Méthodique du Français, Grevisse, ...)

Ressource : **Langue 3 à choix** (débutante)

- Néerlandais ou Arabe ou Chinois ou Russe ou Italien ou Coréen

Volume horaire :

TD : 1h30/semaine

Programme :

Présenté par chaque enseignant à la rentrée

Lectures conseillées :

Les ouvrages ou supports utiles seront communiqués à la rentrée

Ressource : **Comptabilité**

Volume horaire :

CM : 1h30/semaine

Objectifs :

L'enseignement a pour objectif d'introduire la dimension financière de l'entreprise et d'appréhender les procédures comptables en vue de leur utilisation dans les différentes fonctions de l'entreprise et le pilotage de l'organisation.

Programme :

A voir avec l'enseignant en début de semestre

Compétences travaillées :

- **Compétences spécifiques :**

Comprendre les mécanismes fondamentaux de la chaîne comptable

Comprendre la logique des principes et des enregistrements comptables

Compétences transférables :

Savoir lire les documents de synthèse de la comptabilité générale

Volume horaire :

TD : 1h/semaine

Objectifs :

Programme :

Compétences travaillées :

Conseils pour le cours :